

A1.5 Familie

Famille

<https://app.colanguage.com/fr/neerlandais/plan-de-cours/a1/5>



De familie	(<i>La famille</i>)	Het kleinkind	(<i>Le petit enfant</i>)
Het gezin	(<i>Le foyer / la famille (au foyer)</i>)	De oom	(<i>L'oncle</i>)
De ouders	(<i>Les parents</i>)	De tante	(<i>La tante</i>)
De vader	(<i>Le père</i>)	De neef	(<i>Le neveu / le cousin</i>)
De moeder	(<i>La mère</i>)	De nicht	(<i>La nièce / la cousine</i>)
De kinderen	(<i>Les enfants</i>)	De stiefvader	(<i>Le beau père (par remariage)</i>)
De zoon	(<i>Le fils</i>)	De stiefmoeder	(<i>La belle mère (par remariage)</i>)
De dochter	(<i>La fille</i>)	De stiefbroer	(<i>Le demi frère / le beau frère (par remariage)</i>)
De broer	(<i>Le frère</i>)	De stiefzus	(<i>La demi sœur / la belle sœur (par remariage)</i>)
De zus	(<i>La sœur</i>)	Praten	(<i>Parler (discuter)</i>)
De opa	(<i>Le grand père</i>)	Spreken	(<i>Parler</i>)
De oma	(<i>La grand mère</i>)	Kletsen	(<i>Bavarder</i>)

1. Dialogue: Familie en lengte

- Bert:** Jouw familie is heel lang, toch? (*Ta famille est très grande, non ?*)
- Eva:** Ja, mijn vader is één meter negentig. (*Oui, mon père mesure un mètre quatre-vingt-dix.*)
- Bert:** En hoe groot zijn jouw kinderen? (*Et tes enfants, ils mesurent quelle taille ?*)
- Eva:** Mijn zoon is één meter tachtig en mijn dochter ook. (*Mon fils mesure un mètre quatre-vingt et ma fille aussi.*)
- Bert:** Zijn jij en je moeder ook zo lang? (*Toi et ta mère êtes-vous aussi grandes ?*)
- Eva:** Ja, wij zijn allebei vrij groot. Ook mijn broers en zussen zijn best lang. (*Oui, nous sommes toutes les deux assez grandes. Mes frères et sœurs sont eux aussi plutôt grands.*)
- Bert:** Nou, dat is lekker makkelijk bij basketbal (*Eh bien, c'est pratique pour marquer des points au basket !*) punten scoren!

1. Lees de dialoog. Wat is waar over de familie van Eva?
 - a. Ze zijn allemaal heel lang.
 - b. Ze zijn allemaal heel klein.
 - c. Alleen haar opa en oma zijn lang.
 - d. Niemand in haar familie is lang.
2. Hoe lang is de vader van Eva?
 - a. Hij is twee meter.
 - b. Hij is één meter negentig.
 - c. Hij is één meter zestig.
 - d. Hij is één meter tachtig.

1-a 2-b

2. Grammaire: Les pronoms possessifs (mijn, jouw, zijn, ...)

Les pronoms possessifs indiquent la possession ou une relation, comme mein, jouw, zijn.



1. « **Ons** » est utilisé avec les mots de type het, « **onze** » avec les mots de type de.

2. **Uw** est la forme formelle de **jouw**.

Subject	Bezittelijk voornaamwoord
Ik	Mijn (<i>Mon</i>)
Jij/je	Jouw / je (<i>Ton / ta / ton</i>)
U	Uw (<i>Votre</i>)
Hij	Zijn (<i>Son</i>)
Zij/ze	Haar (<i>Sa</i>)
Wij/we	Onze / ons (<i>Notre / nos</i>)
Jullie	Jullie (<i>Votre / vos</i>)
Zij/ze	Hun (<i>Leur / leurs</i>)

1. Dit is mijn gezin: dit zijn mijn ouders en dit zijn _____ kinderen.
a. ons b. onze c. mijn d. hun
2. Is dit _____ broer of is dit zijn broer?
a. jouw b. uw c. je d. haar
3. Dit zijn mijn ouders en dat zijn _____ kleinkinderen.
a. hun b. haar c. onze d. jullie
4. Meneer De Vries, is dit _____ dochter of uw nicht?
a. zijn b. uw c. mijn d. jouw

1. **onze** 2. **jouw** 3. **hun** 4. **uw**

3.Exercices

1. Faites des phrases correctes.

1. hebben één | mijn vrouw | dochter. | en ik | Mijn gezin | is klein;
(*Ma famille est petite : ma femme et moi avons une fille.*)



2. en mijn moeder. | Mijn ouders wonen | in Nederland; ik | met mijn vader | spreek elke week
(*Mes parents vivent aux Pays-Bas ; je parle chaque semaine avec mon père et ma mère.*)

3. vaak via video. | Mijn broer en | maar we kletsen | mijn zus wonen | in andere steden,
(*Mon frère et ma sœur vivent dans d'autres villes, mais nous discutons souvent par vidéo.*)

4. opa en dit | is mijn oma; | mijn dochter. | Dit is mijn | hun kleinkind is
(*Voici mon grand-père et voici ma grand-mère ; leur petit enfant est ma fille.*)

5. iets vertellen | over uw | Kunt u | u kinderen | of kleinkinderen? | familie? Heeft
(*Pouvez-vous dire quelque chose sur votre famille ? Avez-vous des enfants ou des petits enfants ?*)

6. een oom of | Nederland? | Hoe groot is | jouw gezin? Heb | een tante in | je broers, zussen,
(*Quelle est la taille de votre famille ? Avez-vous des frères, des sœurs, un oncle ou une tante aux Pays Bas ?*)

2. Choisissez la bonne solution

1. Ik _____ met mijn zus over onze ouders. (je parle avec ma sœur de nos parents.)
a. praatte b. praat c. praatst d. praatten
2. Mijn collega en ik _____ in de pauze over
onze kinderen. (Mon collègue et moi parlons pendant la pause
de nos enfants.)
a. praat b. praats c. praten d. praatten
3. _____ jij vaak met je moeder over je familie?
a. Praaten b. Praats c. Praat d. Praatte (Parles-tu souvent avec ta mère de ta famille ?)
4. Mijn opa _____ rustig, maar mijn oma praat
heel snel.
a. praten b. praaten c. praat d. praatte (Mon grand-père parle calmement, mais ma
grand-mère parle très vite.)

1. **praat** 2. **praten** 3. **Praat** 4. **praat**

3. Complétez les dialogues

a. Nieuwe collega vertelt over gezin

Nieuwe collega Anna: *Hoi, ik ben Anna, ik woon hier in Utrecht met mijn gezin.*

(*Salut, je suis Anna, j'habite ici à Utrecht avec ma famille.*)

Jij:

1. _____

(*Sympa, avez-vous des enfants ?*)

Nieuwe collega Anna: *Ja, ik heb één zoon en één dochter, en mijn ouders wonen dichtbij.*

(*Oui, j'ai un fils et une fille, et mes parents habitent tout près.*)

Jij:

2. _____

(*Super, mon père et ma mère habitent en Allemagne, mais mon frère habite ici, aux Pays-Bas.*)

b. Kletsen over familie op verjaardag

Gast Mark: *We kennen elkaar nog niet, zal ik even iets vertellen over mijn familie?*

(*Nous ne nous connaissons pas encore, voulez-vous que je vous parle un peu de ma famille ?*)

Jij:

3. _____

(*Oui, volontiers, racontez : avez-vous des frères ou des sœurs ?*)

Gast Mark: *Ik heb één broer, geen zus, maar wel een opa en oma in Rotterdam en veel neven en nichten.*

(*J'ai un frère, pas de sœur, mais j'ai des grands-parents à Rotterdam et beaucoup de cousins et cousines.*)

Jij:

4. _____

(*Drôle, mes grands-parents sont en Espagne, mais ma tante et mon oncle habitent juste au coin de la rue.*)

1. Leuk, heb je kinderen? 2. Mooi, mijn vader en moeder wonen in Duitsland, maar mijn broer woont hier in Nederland. 3. Ja, leuk, vertel, heb je broers of zussen? 4. Grappig, mijn opa en oma zijn in Spanje, maar mijn tante en oom wonen hier om de hoek.

4. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Vous êtes en pause avec un nouveau collègue. Vous discutez tranquillement. Il demande : « Comment est votre famille ? » Parlez brièvement de votre ménage. (Utilisez : le ménage, les enfants, discuter)

Mijn gezin is _____

2. Vous êtes à un apéritif professionnel. Quelqu'un demande : « Habitez-vous ici avec vos parents, ou seul(e) ? » Parlez brièvement de vos parents. (Utilisez : les parents, le père, la mère)

Mijn ouders wonen _____

3. Vous êtes à une fête d'anniversaire chez des voisins néerlandais. Quelqu'un demande : « Avez-vous des frères ou des sœurs ? » Parlez brièvement de votre frère ou de votre sœur. (Utilisez : le frère, la sœur, parler)

Ik heb een _____

4. Vous avez une réunion en ligne avec un collègue néerlandais. Au début, vous discutez un peu. Votre collègue parle de son grand-père et de sa grand-mère puis demande des nouvelles de votre famille. Parlez brièvement de votre grand-père ou de votre grand-mère. (Utilisez : le grand-père, la grand-mère, petit-enfant)

Mijn oma is _____

5. Écris 4 ou 5 phrases sur ta famille ou ton foyer, comme dans le profil de Mark.

Ik woon met mijn ... / Ik heb één broer / twee zussen. / Mijn vader / moeder heet ... / Mijn familie woont in ...

4. Verbes importants

Praten

ik	praat
jij/je	praat
hij/zij/ze/het	praat
wij/we	praten
jullie	praten
zij/ze	praten